

# Jos

## Chapter 12

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

אֶת־ H0853	וַיִּרְשׁוּ H3423	יִשְׂרָאֵל H3478	בְּנֵי־ H5221	הַכּוֹ־ H5221	אֲשֶׁר H5221	הָאָרֶץ H0776	מַלְכֵי H4428	וְאֵלֶּיהָ H0428	1
을-	그리고-차지하였다	이스라엘의	자녀들이-	쳤다	곧-	그-땅의	왕들	그리고-이들이	
הֶרְמוֹן H2768	הַר H2022	עַד־ H5704	אֶרְנוֹן H0769	מִנְחֵל H0769	הַשָּׁמֶשׁ H8121	מִזְרְחָהּ H4217	הַיַּרְדֵּן H3383	בְּעֶבְרָה H5676	אֲרָצָם H0776
헤르몬의	산	까지-	아르논의	에서-시내	그-해의	동쪽으로	그-요단의	에-건너편에	그들의-땅을

מִזְרְחָהּ H4217	הָעֲרָבָה H6160	וְכָל־ H3605
동쪽으로	그-아라바를	그리고-모든-

이스라엘 자손이 요단 저편 해 돋는 편 곧 아르논 골짜기에서 헤르몬 산까지의 동방 온 아라바를 점령하고 그 땅에서 쳐 죽인 왕들은 이러하니라

אֲשֶׁר־ H6177	מֵעֲרֹעֵר H6177	מִשָּׁל H4910	בְּחֶשְׁבּוֹן H2809	הַיּוֹשֵׁב H3427	הָאֲמֹרִי H0567	מֶלֶךְ H4428	סִיחוֹן H5511	2
곧-	에서-아로엘에서	다스리는-자	에-헤스본에	그-거주하는	그-아모리-사람의	왕	시훈이	
וְעַד־ H5704	הַגִּלְעָד H1568	וְחֶזְבֵּן H2677	הַנָּחַל H0769	וְתוֹךְ H8432	אֶרְנוֹן H0769	נַחֲל־ H8193	שֵׁפֶת־ H8193	עַל־ H8193
그리고-까지	그-길르앗의	그리고-절반	그-시내의	그리고-가운데	아르논의	시내	가-바닷	위에-

עַמּוֹן H5983	בְּנֵי H5983	גְּבוּל H1366	הַנָּחַל H1366	יָבֵק H2999
암몬의	자녀들	경계	그-시내	압복

헤스본에 거하던 아모리 사람의 왕 시훈이라 그 다스리던 땅은 아르논 골짜기 가에 있는 아로엘에서부터 골짜기 가운데 성읍과 길르앗 절반 곧 암몬 자손의 지경 압복 강까지며

הַיָּם H4417	יָם־ H3220	הָעֲרָבָה H6160	יָם־ H3220	וְעַד־ H5704	מִזְרְחָהּ H4217	כִּנְעוֹת H3672	יָם־ H3220	עַד־ H5704	וְהָעֲרָבָה H6160	3
그-소금의	바다-	그-아라바의	바다	그리고-까지	동쪽으로	긴네롯의	바다	까지-	그리고-그-아라바	
		הַפְּסִגָה H6449	אֲשֶׁדּוֹת H0794	תַּחַת H8478	וּמִתֵּימֵן H8486	הַיְשָׁמוֹתִיבִית H1020	דֶּרֶךְ H1870	מִזְרְחָהּ H4217		
		그-비스가의	아스돗	아래에	그리고-에서-남쪽에서	벤-여시뒸의	길	동쪽으로		

또 동방 아라바 긴네롯 바다까지며 또 동방 아라바의 바다 곧 염해의 뵤여시뒸으로 통한 길까지와 남편으로 비스가 산록까지며

בְּעֶשְׂתָרוֹת H6252	הַיּוֹשֵׁב H3427	הָרַפְאִים H3427	מִיַּתֵּר H3427	הַבָּשָׁן H1316	מֶלֶךְ H4428	עֹוג H5747	וּגְבוּל H1366	4
에-아스다롯에	그-거주하는	그-르바임의	에서-남은-자	그-바산의	왕	옥의	그리고-경계	
						וּבְאֵדְרַעַי H0154	그리고-에-에드레이에	

또 르바의 남은 족속으로서 아스다롯과 에브레이에 거하던 바산 왕 옥이라

גְּבוּל	עַד-	הַבָּשָׁן	וּבְכַל-	וּבְסֹלְכָהּ	חֶרְמוֹן	בְּהַר	וּמִשְׁלַל	5
경계	까지-	그-바산에	그리고-에-모든-	그리고-에-살르가에	헤르몬의	에-산에	그리고-다스리는	
<a href="#">H1366</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H1316</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H5548</a>	<a href="#">H2768</a>	<a href="#">H2022</a>	<a href="#">H4910</a>	
חֶשְׁבוֹן:	מֶלֶךְ-	סִיחֹן	גְּבוּל	הַגְּלִיעָד	וַחֲצִי	וְהַמַּעֲכָתִי	הַנְּשׁוּרִי	
헤스본의	왕-	시혼의	경계	그-길르앗의	그리고-절반	그리고-그-마아갓-사람의	그-그술-사람의	
<a href="#">H2809</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H5511</a>	<a href="#">H1366</a>	<a href="#">H1568</a>	<a href="#">H2677</a>	<a href="#">H4602</a>	<a href="#">H1651</a>	

그 치리하던 땅은 헤르몬 산과 살르가와 온 바산과 및 그술 사람과 마아가 사람의 지경까지의 길르앗 절반이니 헤스본 왕 시혼의 지경에 접한 것이라

מֹשֶׁה	וַיִּתְּנָהּ	הַכּוֹס	יִשְׂרָאֵל	וּבְנֵי	יְהוָה	עֶבֶד-	מֹשֶׁה	6
모세가	그리고-주었다-그것을	쳤다-그들을	이스라엘의	그리고-자녀들이	여호와와	종-	모세가	
<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H5221</a>	<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H4872</a>	
שָׁבֵט	וְלַחֲצֵי	וְלַגְדֵי	לְרֹאוּבֵנִי	יְרֵשָׁהּ	יְהוָה	עֶבֶד-		
지파	그리고-에게-절반	그리고-에게-갓-사람에게	에게-르우벤-사람에게	소유로	여호와와	종-		
<a href="#">H7626</a>	<a href="#">H2677</a>	<a href="#">H1425</a>	<a href="#">H7206</a>	<a href="#">H3425</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5650</a>		
					ס	הַמְּנַשֶּׁה:		
					—	그-므낫세의		
						<a href="#">H4519</a>		

여호와와 종 모세와 이스라엘 자손이 그들을 치고 여호와와 종 모세가 그 땅을 르우벤 사람과 갓 사람과 므낫세 반 지파에게 기업으로 주었더라

בְּעֵבֶר	יִשְׂרָאֵל	וּבְנֵי	יְהוֹשֻׁעַ	הַכָּהֵן	אֲשֶׁר	הָאָרֶץ	מַלְכֵי	וְאֵלֶּיהָ	7
에-건너편에	이스라엘의	그리고-자녀들이	여호수아가	쳤다	곧-	그-땅의	왕들	그리고-이들이	
<a href="#">H5676</a>	<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H3091</a>	<a href="#">H5221</a>		<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0428</a>	
הַחֲלָק	הַהָר	וְעַד-	הַלְּבָנוֹן	בְּבִקְעַת	גְּדַמְבֶּעַל	יְמִנָּה	הַיַּרְדֵּן		
그-할락	그-산	그리고-까지-	그-레바논의	에-골짜기에	에서-바알-갓에서	서쪽으로	그-요단의		
<a href="#">H2510</a>	<a href="#">H2022</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H3844</a>	<a href="#">H1237</a>	<a href="#">H1171</a>	<a href="#">H3220</a>	<a href="#">H3383</a>		
יְרֵשָׁהּ	יִשְׂרָאֵל	לְשִׁבְטֵי	יְהוֹשֻׁעַ	וַיִּתְּנָהּ	שְׁעֵירָה	הָעֹלָה			
소유로	이스라엘의	에게-지파들에게	여호수아가	그리고-주었다-그것을	세일로	그-올라가는			
<a href="#">H3425</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H7626</a>	<a href="#">H3091</a>	<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H5927</a>			
						כְּמַחְלָקָתָם:			
						에-따라-그들의-구분에			
						<a href="#">H4256</a>			

여호수아와 이스라엘 자손이 요단 이편 곧 서편 레바논 골짜기의 바알갓에서부터 세일로 올라가는 곳 할락 산까지에서 쳐서 멸한 왕들은 이러하니 (그 땅을 여호수아가 이스라엘의 구별을 따라 그 지파에게 기업으로 주었으니

וּבְנֵיגַב	וּבְמִדְבָּר	וּבְאֲשֻׁדוֹת	וּבְעַרְבָּהּ	וּבְשִׁפְלָהּ	בְּהָר	8
그리고-에-남방에	그리고-에-광야에	그리고-에-비탈에	그리고-에-아라바에	그리고-에-평지에	에-산지에	
<a href="#">H5045</a>		<a href="#">H0794</a>	<a href="#">H6160</a>	<a href="#">H8219</a>	<a href="#">H2022</a>	
וְהַיְבוּסִי:	הַחִוִּי	הַפְּרִזִּי	וְהַכְּנַעֲנִי	הָאֱמֹרִי	הַחִתִּי	
그리고-그-여부스-사람	그-히위-사람	그-브리스-사람	그리고-그-가나안-사람	그-아모리-사람	그-헷-사람	
<a href="#">H2983</a>	<a href="#">H2340</a>	<a href="#">H6522</a>		<a href="#">H0567</a>	<a href="#">H2850</a>	

פ  
—

곧 산지와 평지와 아라바와 경사지와 광야와 남방 곧 헷 사람과 아모리 사람과 가나안 사람과 브리스 사람과 히위 사람과 여부스 사람의 땅이라)

מֶלֶךְ	וְרִיחוֹ	אַחַד	מֶלֶךְ	הָעִיר	אַשְׁר־	מֵצַד	בֵּית־אֵל	אַחַד:	9
왕	여리고의	하나	왕	그-아이의	곧-	에서-옆에	벤-엘의	하나	
<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H3405</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H5857</a>		<a href="#">H6654</a>	<a href="#">H1008</a>	<a href="#">H0259</a>	

하나는 여리고 왕이요 하나는 벤엘 곁의 아이 왕이요

מֶלֶךְ	יְרוּשָׁלַם	אַחַד	מֶלֶךְ	חֶבְרוֹן	אַחַד:	9
왕	예루살렘의	하나	왕	헤브론의	하나	
<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0259</a>	

하나는 예루살렘 왕이요 하나는 헤브론 왕이요 하나는 야르뭇 왕이요

מֶלֶךְ	יָרְמוֹת	אַחַד	מֶלֶךְ	לָגִישׁ	אַחַד:	11
왕	야르뭇의	하나	왕	라기스의	하나	
<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H3412</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H3923</a>	<a href="#">H0259</a>	

하나는 라기스 왕이요

מֶלֶךְ	עֵגְלוֹן	אַחַד	מֶלֶךְ	גִּזְר	אַחַד:	12
왕	에글론의	하나	왕	게셀의	하나	
<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H5700</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H1507</a>	<a href="#">H0259</a>	

하나는 에글론 왕이요 하나는 게셀 왕이요

מֶלֶךְ	דְּבִיל	אַחַד	מֶלֶךְ	גִּדְר	אַחַד:	13
왕	드빌의	하나	왕	게델의	하나	
<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H1445</a>	<a href="#">H0259</a>		

하나는 드빌 왕이요 하나는 게델 왕이요

מֶלֶךְ	חֶרְמָה	אַחַד	מֶלֶךְ	עֶרַד	אַחַד:	14
왕	호르마의	하나	왕	아랏의	하나	
<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H2767</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0259</a>		

하나는 호르마 왕이요 하나는 아랏 왕이요

מֶלֶךְ	לִבְנָה	אַחַד	מֶלֶךְ	עַדְלָם	אַחַד:	15
왕	립나의	하나	왕	아들람의	하나	
<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H3841</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H5725</a>	<a href="#">H0259</a>	

하나는 립나 왕이요 하나는 아들람 왕이요

מֶלֶךְ	מַקְדָּה	אַחַד	מֶלֶךְ	בֵּית־אֵל	אַחַד:	16
왕	막게다의	하나	왕	벤-엘의	하나	
<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H4719</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H1008</a>	<a href="#">H0259</a>	

하나는 막게다 왕이요 하나는 벤엘 왕이요

מֶלֶךְ	תַּבּוּאָה	אַחַד	מֶלֶךְ	חֶבְרִי	אַחַד:	17
왕	답부아의	하나	왕	헤벨의	하나	
<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H0259</a>		

하나는 답부아 왕이요 하나는 헤벨 왕이요

מֶלֶךְ	אַבְקָ	אַחַד	מֶלֶךְ	לְשָׂרוֹן	אַחַד:	18
왕	아벡의	하나	왕	에게-사론의	하나	
<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0663</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H8289</a>	<a href="#">H0259</a>	

하나는 아벡 왕이요 하나는 랏사론 왕이요

מֶלֶךְ	מָדוֹן	אַחַד	מֶלֶךְ	חֲצוֹר	אַחַד:	19
왕	마돈의	하나	왕	하솔의	하나	
<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H4068</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H2674</a>	<a href="#">H0259</a>	

하나는 마돈 왕이요 하나는 하솔 왕이요

מְלֶכֶת מְרֹאוֹשְׁמֵרוֹן אֶחָד : אֶחָד אֶכְשָׁף מְלֶכֶת  
왕 시므론-므론의 하나 하나 약삽의 왕  
H4428 H8112 H0259 H4428 H0259 H0407

하나는 시므론 므론 왕이요 하나는 약삽 왕이요

מְלֶכֶת תַּעֲנָה אֶחָד מְלֶכֶת מְגִדוֹ מְלֶכֶת : אֶחָד  
왕 다아낙의 하나 하나 므깃도의 왕  
H4428 H8590 H0259 H4428 H0259 H4023

하나는 다아낙 왕이요 하나는 므깃도 왕이요

מְלֶכֶת קְדֵשׁ אֶחָד מְלֶכֶת יְקִנְעָם לְכַרְמֵל : אֶחָד  
왕 계데스의 하나 하나 왕- 욱스암 에게-갈멜의  
H4428 H6943 H0259 H4428 H0259 H3760

하나는 계데스 왕이요 하나는 갈멜의 욱스암 왕이요

מְלֶכֶת דּוֹר לְנֶפֶת דּוֹר אֶחָד מְלֶכֶת גּוֹיִם לְגִלְגָּל : אֶחָד  
왕 돌의 에게-높은-곳 돌의 하나 하나 왕- 왕- 길갈의  
H4428 H1756 H0259 H1756 H4428 H1537

하나는 돌의 높은 곳의 돌 왕이요 하나는 길갈의 고임 왕이요

מְלֶכֶת תִּרְצָה אֶחָד כָּל- מְלָכִים וְאֶחָד : פּ  
왕 디르사의 하나 모든- 왕들이 서른 그리고-하나  
H4428 H8656 H0259 H3605 H0259 H7970

하나는 디르사 왕이라 도합 삼십일 왕이었던라